



Consiglio
dell'Unione europea

Bruxelles, 12 settembre 2016
(OR. en)

11019/16

**Fascicolo interistituzionale:
2016/0202 (NLE)**

WTO 205

ATTI LEGISLATIVI ED ALTRI STRUMENTI

Oggetto: PROTOCOLLO (2015) che modifica l'allegato dell'accordo relativo agli scambi di aeromobili civili

TRADUZIONE

PROTOCOLLO (2015) CHE MODIFICA L'ALLEGATO DELL'ACCORDO RELATIVO AGLI SCAMBI DI AEROMOBILI CIVILI

I firmatari dell'accordo relativo agli scambi di aeromobili civili ("accordo"),

IN SEGUITO a negoziati condotti nell'ottica del recepimento nell'allegato dell'accordo delle modifiche introdotte nella versione 2007 del sistema armonizzato di designazione e di codificazione delle merci ("sistema armonizzato"),

HANNO, tramite i loro rappresentanti, convenuto quanto segue:

1. L'allegato accluso al presente protocollo sostituisce, alla sua entrata in vigore ai sensi del paragrafo 3, l'allegato dell'accordo relativo agli scambi di aeromobili civili.
2. Il presente protocollo è aperto all'accettazione dei firmatari dell'accordo.
3. Il presente protocollo entra in vigore, per i firmatari che lo hanno accettato, il 1° luglio 2016. In seguito, per tutti gli altri firmatari esso entra in vigore il 30° giorno successivo alla data della sua accettazione.
4. Il presente protocollo è depositato presso il direttore generale dell'Organizzazione mondiale del commercio, che ne fornisce tempestivamente a ciascun firmatario e a ciascun membro una copia certificata unitamente alla notifica di ciascuna avvenuta accettazione a norma del paragrafo 2.

5. Il presente protocollo è registrato conformemente alle disposizioni dell'articolo 102 della Carta delle Nazioni Unite.
6. Il presente protocollo riguarda esclusivamente i dazi doganali e le imposte di cui all'articolo 2 dell'accordo. Fatta salva la franchigia doganale a favore dei prodotti di cui al presente protocollo, nessun elemento del presente protocollo o dell'accordo, quali modificati nel seguito, influenza o modifica i diritti e gli obblighi dei firmatari vigenti il giorno precedente l'entrata in vigore del presente protocollo, nel quadro di alcuno degli accordi OMC di cui all'articolo II dell'accordo di Marrakech che istituisce l'Organizzazione mondiale del commercio.

FATTO a Ginevra, il 5 novembre 2015, in un esemplare unico redatto in lingua inglese, francese e spagnola, ciascun testo facente fede.

ALLEGATO

PRODOTTI CONTEMPLATI

1. I prodotti contemplati sono definiti all'articolo 1 dell'accordo relativo agli scambi di aeromobili civili.
2. I firmatari convengono che i prodotti corrispondenti alle designazioni elencate nel seguito e opportunamente classificati alle voci e sottovoci del sistema armonizzato indicate accanto alla designazione sono ammessi in franchigia o in esenzione doganale se tali prodotti sono destinati ad essere utilizzati in aeromobili civili o in apparecchi al suolo di allenamento al volo * ed esservi incorporati nel corso della loro costruzione, manutenzione, riparazione, ricostruzione, modifica o trasformazione.
3. Tali prodotti non comprendono:
 - i prodotti incompleti o non finiti, a meno che non possiedano il carattere essenziale di una parte, di un componente, di un accoppiamento secondario o di un'attrezzatura, completi o finiti, di un aeromobile civile o di un apparecchio al suolo di allenamento al volo * (ad esempio un articolo catalogato da un produttore di aeromobili civili);
 - i materiali sotto qualsiasi forma (ad esempio fogli, placche, profili, nastri, barre, tubi o altre forme) a meno che non siano stati tagliati in forme o dimensioni determinate e/o modellati per essere incorporati in un aeromobile civile o in un apparecchio al suolo di allenamento al volo * (ad esempio un articolo catalogato da un produttore di aeromobili civili),
 - le materie prime e gli articoli di consumo.

4. Ai fini del presente allegato il termine "ex" è stato inserito per indicare che la designazione dei prodotti cui si fa riferimento non comprende tutta la gamma di prodotti di cui alle voci e alle sottovoci del sistema armonizzato elencate nel seguito.

* Ai fini dell'articolo 1.1 dell'accordo i "simulatori di volo a terra" vanno considerati come apparecchi al suolo di allenamento al volo di cui alla sottovoce 8805.29 del sistema armonizzato.

Voce SA Ex	Sottovoce SA Ex	Designazione
39.17	3917.21	Tubi rigidi di polimeri di etilene, muniti di accessori
	.22	Tubi rigidi di polimeri di propilene, muniti di accessori
	.23	Tubi rigidi di polimeri di cloruro di vinile, muniti di accessori
	.29	Tubi rigidi di altre materie plastiche, muniti di accessori
	.31	Tubi flessibili di materie plastiche, che possono sopportare una pressione di almeno 27,6 MPa, muniti di accessori
	.33	Tubi flessibili di materie plastiche, non rinforzati con altre materie né altrimenti associati ad altre materie, muniti di accessori
	.39	Tubi flessibili di materie plastiche, rinforzati con altre materie o altrimenti associati ad altre materie, muniti di accessori
	.40	Accessori per tubi, di materie plastiche
39.26	3926.90	Altri lavori di materie plastiche
40.08	4008.29	Profilati, tagliati in forma, di gomma vulcanizzata non alveolare, non indurita
40.09	4009.12	Tubi di gomma vulcanizzata non indurita, non rinforzati con altre materie né altrimenti associati ad altre materie, muniti di accessori, per condutture di gas o di liquidi
	4009.22	Tubi di gomma vulcanizzata non indurita, rinforzati solamente con metallo o altrimenti associati solamente a metallo, muniti di accessori, per condutture di gas o di liquidi
	4009.32	Tubi di gomma vulcanizzata non indurita, rinforzati solamente con materie tessili o altrimenti associati solamente a materie tessili, muniti di accessori, per condutture di gas o di liquidi

Voce SA Ex	Sottovoce SA Ex	Designazione
	4009.42	Tubi di gomma vulcanizzata non indurita, rinforzati con altre materie o altrimenti associati ad altre materie, muniti di accessori, per condutture di gas o di liquidi
40.11	4011.30	Pneumatici nuovi, di gomma, dei tipi utilizzati per veicoli aerei
40.12	4012.13	Pneumatici rigenerati, di gomma, dei tipi utilizzati per veicoli aerei
	.20	Pneumatici usati, di gomma
40.16	4016.10	Altri lavori di gomma alveolare vulcanizzata non indurita
	.93	Giunti di gomma non alveolare vulcanizzata non indurita
	.99	Altri lavori di gomma non alveolare vulcanizzata non indurita
40.17	4017.00	Tubi di gomma indurita, muniti di accessori, per condutture di gas o di liquidi
45.04	4504.90	Giunti di sughero agglomerato
48.23	4823.90	Giunti di carta o di cartone
68.12	6812.80	Lavori di crocidolite diversi da indumenti, accessori per l'abbigliamento, calzature, copricapo, carta, cartoni, feltri o fogli di amianto ed elastomeri compressi, per giunti, anche presentati in rotoli
	.99	Altri lavori di amianto diversi da indumenti, accessori per l'abbigliamento, calzature, copricapo, carta, cartoni, feltri o fogli di amianto ed elastomeri compressi, per giunti, anche presentati in rotoli
68.13	6813.20	Guarnizioni per freni e altri articoli per innesti o per qualsiasi altro organo di attrito, non montati, di guarnizioni di frizione, a base di amianto (asbesto)
	.81	Guarnizioni per freni, non montate, di guarnizioni di frizione, a base di sostanze minerali, non contenenti amianto
	.89	Altri lavori, non montati, per innesti o per qualsiasi altro organo di attrito, di guarnizioni di frizione, a base di sostanze minerali, non contenenti amianto

Voce SA Ex	Sottovoce SA Ex	Designazione
70.07	7007.21	Parabrezza di vetri di sicurezza formati da fogli aderenti fra loro
73.04	7304.31	Tubi senza saldatura, di sezione circolare, di ferro o di acciai non legati, trafilati o laminati a freddo, muniti di accessori, per condutture di gas o di liquidi
	.39	Tubi senza saldatura, di sezione circolare, di ferro o di acciai non legati, non trafilati né laminati a freddo, muniti di accessori, per condutture di gas o di liquidi
	.41	Tubi senza saldatura, di sezione circolare, di acciai inossidabili, trafilati o laminati a freddo, muniti di accessori, per condutture di gas o di liquidi
	.49	Tubi senza saldatura, di sezione circolare, di acciai inossidabili, non trafilati né laminati a freddo, muniti di accessori, per condutture di gas o di liquidi
	.51	Tubi senza saldatura, di sezione circolare, di acciai legati diversi dagli acciai inossidabili, trafilati o laminati a freddo, muniti di accessori, per condutture di gas o di liquidi
	.59	Tubi senza saldatura, di sezione circolare, di acciai legati diversi dagli acciai inossidabili, non trafilati né laminati a freddo, muniti di accessori, per condutture di gas o di liquidi
	.90	Tubi senza saldatura, di sezione circolare, di ferro o di acciaio, muniti di accessori, per condutture di gas o di liquidi
73.06	7306.30	Tubi saldati, di sezione circolare, di ferro o di acciai non legati, muniti di accessori, per condutture di gas o di liquidi
	.40	Tubi saldati, di sezione circolare, di acciai inossidabili, muniti di accessori, per condutture di gas o di liquidi
	.50	Tubi saldati, di sezione circolare, di acciai inossidabili, muniti di accessori, per condutture di gas o di liquidi

Voce SA Ex	Sottovoce SA Ex	Designazione
	.61	Tubi saldati, di sezione quadrata o rettangolare, di ferro o di acciaio, muniti di accessori, per condutture di gas o di liquidi
	.69	Tubi saldati, di sezione non circolare, diversa da quella quadrata o rettangolare, di ferro o di acciaio, muniti di accessori, per condutture di gas o di liquidi
73.12	7312.10	Trefoli e cavi, di ferro o di acciaio, non isolati per l'elettricità, muniti di accessori
	.90	Trecce, brache e articoli simili, di ferro o di acciaio, non isolati per l'elettricità, muniti di accessori
73.22	7322.90	Generatori e distributori di aria calda, a riscaldamento non elettrico, aventi un ventilatore o un soffiatore a motore, di ghisa, ferro o acciaio, escluse le loro parti
73.24	7324.10	Acquai e lavabi di acciai inossidabili
	.90	Altri oggetti di igiene o da toilette, di ghisa, ferro o acciaio, diversi dagli acquai e lavabi di acciai inossidabili, e diversi dalle vasche da bagno, di ghisa, ferro o acciaio
73.26	7326.20	Lavori di fili di ferro o acciaio
74.13	7413.00	Trefoli, cavi, trecce ed articoli simili, di rame, non isolati per l'elettricità, muniti di accessori
76.08	7608.10	Tubi di alluminio non legato, muniti di accessori, per condutture di gas o di liquidi
	.20	Tubi di leghe di alluminio, muniti di accessori, per condutture di gas o di liquidi
81.08	8108.90	Tubi di titanio, muniti di accessori, per condutture di gas o di liquidi
83.02	8302.10	Cerniere di ogni specie (ivi compresi i maschietti e le bandelle), di metalli comuni
	.20	Rotelle con guarnizioni, di metalli comuni
	.42	Guarnizioni, ferramenta ed oggetti simili di metalli comuni, per mobili

Voce SA Ex	Sottovoce SA Ex	Designazione
	.49	Altre guarnizioni, ferramenta ed oggetti simili, di metalli comuni
	.60	Congegni di chiusura automatica per porte, di metalli comuni
83.07	8307.10	Tubi flessibili di ferro o di acciaio, muniti di accessori
	.90	Tubi flessibili di metalli comuni diversi dal ferro o dall'acciaio, muniti di accessori
84.07	8407.10	Motori per l'aviazione a pistone alternativo o rotativo, con accensione a scintilla (motori a scoppio)
84.08	8408.90	Motori per l'aviazione a pistone, con accensione per compressione (motori diesel o semi-diesel)
84.09	8409.10	Parti riconoscibili come destinate, esclusivamente o principalmente, ai motori per l'aviazione delle sottovoci 8407.10 o 8408.90
84.11	8411.11	Turboreattori, di spinta inferiore o uguale a 25 kN
	.12	Turboreattori, di spinta superiore a 25 kN
	.21	Turbopropulsori, di potenza inferiore o uguale a 1 100 kW
	.22	Turbopropulsori, di potenza superiore a 1 100 kW
	.81	Turbine a gas diverse dai turboreattori o dai turbopropulsori, di potenza inferiore o uguale a 5 000 kW
	.82	Turbine a gas diverse dai turboreattori o dai turbopropulsori, di potenza superiore a 5 000 kW
	.91	Parti di turboreattori o di turbopropulsori
	.99	Parti di turbine a gas diverse dai turboreattori o dai turbopropulsori
84.12	8412.10	Propulsori a reazione diversi dai turboreattori
	.21	Motori idraulici a movimento rettilineo (cilindri)
	.29	Motori idraulici a movimento non rettilineo

Voce SA Ex	Sottovoce SA Ex	Designazione
	.31	Motori pneumatici a movimento rettilineo (cilindri)
	.39	Motori pneumatici a movimento non rettilineo
	.80	Motori non elettrici, diversi dai motori a reazione o dai motori idraulici o pneumatici
	.90	Parti di propulsori a reazione o di motori idraulici, pneumatici o di altri motori non elettrici
84.13	8413.19	Pompe per liquidi, aventi un dispositivo misuratore o costruite per ricevere tale dispositivo
	.20	Pompe a mano per liquidi, non dotate di un dispositivo misuratore né costruite per ricevere tale dispositivo
	.30	Pompe di carburante, olio o liquido di raffreddamento per motori ad accensione a scintilla o per compressione
	.50	Pompe volumetriche alternative per liquidi, diverse dalle pompe delle sottovoci 8413.19, 8413.20 o 8413.30
	.60	Pompe volumetriche rotative per liquidi, diverse dalle pompe delle sottovoci 8413.19, 8413.20 o 8413.30
	.70	Pompe centrifughe per liquidi, diverse dalle pompe delle sottovoci 8413.19, 8413.20 o 8413.30
	.81	Pompe per liquidi, diverse dalle pompe delle sottovoci 8413.19, 8413.20, 8413.30, 8413.50, 8413.60 o 8413.70
	.91	Parti di pompe per liquidi
84.14	8414.10	Pompe per vuoto
	.20	Pompe per aria, a mano o a pedale
	.30	Compressori d'aria o di altri gas, dei tipi utilizzati negli impianti frigoriferi
	.51	Ventilatori da tavolo, da suolo, da muro o da parete, da soffitto, da tetto o da finestra, con motore elettrico incorporato di potenza inferiore o uguale a 125 W

Voce SA Ex	Sottovoce SA Ex	Designazione
	.59	Ventilatori, diversi dai ventilatori della sottovoce 8414.51
	.80	Altre pompe per aria, compressori di aria o di gas
	.90	Parti di pompe per aria o per vuoto, compressori di aria o di altri gas e ventilatori
84.15	8415.81	Macchine ed apparecchi per il condizionamento dell'aria comprendenti un ventilatore a motore e dei dispositivi atti a modificare la temperatura e l'umidità, compresi quelli nei quali il grado igrometrico non è regolabile separatamente, con attrezzatura frigorifera e valvola d'inversione del ciclo termico (pompe di calore reversibili)
	.82	Macchine ed apparecchi per il condizionamento dell'aria comprendenti un ventilatore a motore e dei dispositivi atti a modificare la temperatura e l'umidità, compresi quelli nei quali il grado igrometrico non è regolabile separatamente, con attrezzatura frigorifera ma non dotati di valvola d'inversione del ciclo termico
	.83	Macchine ed apparecchi per il condizionamento dell'aria comprendenti un ventilatore a motore e dei dispositivi atti a modificare la temperatura e l'umidità, compresi quelli nei quali il grado igrometrico non è regolabile separatamente, senza attrezzatura frigorifera
	.90	Parti delle macchine e degli apparecchi per il condizionamento dell'aria delle sottovoci 8415.81, 8415.82 o 8415.83
84.18	8418.10	Combinazioni di frigoriferi e di congelatori-conservatori muniti di sportelli esterni separati
	.30	Mobili congelatori-conservatori, tipo cofano, di capacità inferiore o uguale a 800 l
	.40	Mobili congelatori-conservatori, tipo armadio, di capacità inferiore o uguale a 900 l
	.61	Gruppi frigoriferi a compressione il cui condensatore è costituito da uno scambiatore di calore
	.69	Materiale, macchine ed apparecchi per la produzione del freddo diversi dai frigoriferi per uso domestico o dal materiale, dalle macchine e dagli apparecchi per la produzione del freddo delle sottovoci 8418.10, 8418.30, 8418.40 o 8418.61

Voce SA Ex	Sottovoce SA Ex	Designazione
84.19	8419.50	Scambiatori di calore
	.81	Apparecchi per la preparazione di bevande calde o per la cottura o per il riscaldamento degli alimenti
	.90	Parti di scambiatori di calore della sottovoce 8419.50
84.21	8421.19	Centrifughe
	.21	Apparecchi per filtrare o depurare l'acqua
	.23	Apparecchi per filtrare gli oli minerali nei motori con accensione a scintilla o per compressione
	.29	Apparecchi per filtrare o depurare liquidi diversi da acqua o bevande, diversi da quelli della sottovoce 8421.23
	.31	Filtri d'immissione dell'aria per motori con accensione a scintilla o per compressione
	.39	Apparecchi per filtrare o depurare gas, diversi dai filtri d'immissione dell'aria per motori con accensione a scintilla o per compressione
84.24	8424.10	Estintori, anche carichi
84.25	8425.11	Paranchi, a motore elettrico
	.19	Paranchi, a motore non elettrico
	.31	Verricelli o argani, a motore elettrico
	.39	Verricelli o argani, a motore non elettrico
	.42	Martinetti, idraulici
	.49	Martinetti, non idraulici
84.26	8426.99	Altri tipi di gru
84.28	8428.10	Ascensori e montacarichi
	.20	Apparecchi elevatori o trasportatori, pneumatici

Voce SA Ex	Sottovoce SA Ex	Designazione
	.33	Apparecchi elevatori, trasportatori o convogliatori, ad azione continua, per merci, diversi da quelli appositamente costruiti per miniere di fondo o altri lavori sotterranei, a nastro o a cinghia
	.39	Apparecchi elevatori, trasportatori o convogliatori, ad azione continua, per merci, diversi da quelli appositamente costruiti per miniere di fondo o altri lavori sotterranei, a benna, a nastro o a cinghia
	.90	Altre macchine ed apparecchi di sollevamento, di carico, di scarico o di movimentazione
84.43	8443.31	Macchine che presentano almeno due delle funzioni seguenti: stampa, copia o trasmissione di fax, collegabili ad una macchina automatica per l'elaborazione dell'informazione o ad una rete
	.32	Stampanti, diverse dalle macchine e dagli apparecchi per stampare con lastre, cilindri o altri organi per la stampa della voce 8442, collegabili ad una macchina automatica per l'elaborazione dell'informazione o ad una rete
84.71		
	8471.41	Altre macchine automatiche per l'elaborazione dell'informazione, che comportano, in uno stesso involucro, almeno una unità centrale di elaborazione e, anche combinate, una unità di entrata o di uscita
	.49	Altre macchine automatiche per l'elaborazione dell'informazione, diverse da quelle della sottovoce 8471.41, presentate in forma di sistemi
	.50	Unità per l'elaborazione dell'informazione, diverse da quelle delle sottovoci 8471.41 o 8471.49, che possono comportare, in uno stesso involucro, uno o due tipi di unità seguenti: unità di memoria, unità di entrata ed unità di uscita
	.60	Unità di entrata o di uscita, che possono comportare, in uno stesso involucro, delle unità di memoria
	.70	Unità di memoria

Voce SA Ex	Sottovoce SA Ex	Designazione
84.79	8479.89	Macchine ed apparecchi con una funzione specifica, non nominati né compresi altrove nel capitolo 84: avviatori non elettrici; regolatori di eliche non elettrici; servomeccanismi non elettrici; tergicristalli non elettrici; accumulatori idropneumatici; avviatori pneumatici per turboreattori, turbopropulsori o altre turbine a gas; impianti igienici speciali per aeromobili; servomotori meccanici per invertitori di spinta; umidificatori e disumidificatori dell'aria
	.90	Parti delle macchine e degli apparecchi di cui alla sottovoce 8479.89
84.83	8483.10	Alberi di trasmissione (compresi gli alberi a camme e gli alberi a gomito) e manovelle
	.30	Supporti, diversi da quelli con cuscinetti a rotolamento incorporati; cuscinetti
	.40	Ingranaggi e ruote di frizione, diversi dalle ruote dentate e altri organi elementari di trasmissione presentati separatamente; alberi filettati a sfere o a rulli; riduttori, moltiplicatori e variatori di velocità, compresi i convertitori di coppia
	.50	Volani e pulegge, comprese le carrucole a staffa
	.60	Innesti ed organi di accoppiamento, compresi i giunti di articolazione
	.90	Ruote dentate e altri organi elementari di trasmissione presentati separatamente; parti degli apparecchi delle sottovoci 8483.10, 8483.30, 8483.40, 8483.50 o 8483.60
84.84	8484.10	Guarnizioni metalloplastiche
	.90	Serie o assortimenti di guarnizioni di composizione diversa, presentati in involucri, buste o imballaggi simili
85.01	8501.20	Motori elettrici universali, di potenza superiore a 735 W ed inferiore o uguale a 150 KW

Voce SA Ex	Sottovoce SA Ex	Designazione
	.31	Motori elettrici a corrente continua, diversi da quelli della sottovoce 8501.20, di potenza superiore a 735 W ed inferiore o uguale a 750 W; generatori elettrici a corrente continua, di potenza inferiore o uguale a 750 W
	.32	Motori elettrici a corrente continua e generatori elettrici a corrente continua, diversi da quelli della sottovoce 8501.20, di potenza superiore a 750 W ed inferiore o uguale a 75 kW
	.33	Motori elettrici a corrente continua, diversi da quelli della sottovoce 8501.20, di potenza superiore a 75 kW ed inferiore o uguale a 150 kW; generatori elettrici a corrente continua, di potenza superiore a 75 kW ed inferiore o uguale a 375 kW
	.34	Generatori elettrici a corrente continua, di potenza superiore a 375 kW
	.40	Motori elettrici a corrente alternata, monofase, diversi da quelli della sottovoce 8501.20, di potenza superiore a 735 W ed inferiore o uguale a 150 kW
	.51	Motori elettrici a corrente alternata, polifase, diversi da quelli della sottovoce 8501.20, di potenza superiore a 735 W ed inferiore o uguale a 750 W
	.52	Motori elettrici a corrente alternata, polifase, diversi da quelli della sottovoce 8501.20, di potenza superiore a 750 W ed inferiore o uguale a 75 kW
	.53	Motori elettrici a corrente alternata, polifase, diversi da quelli della sottovoce 8501.20, di potenza superiore a 75 kW ed inferiore o uguale a 150 kW
	.61	Generatori elettrici a corrente alternata (alternatori), di potenza inferiore o uguale a 75 kVA
	.62	Generatori elettrici a corrente alternata (alternatori), di potenza superiore a 75 kVA ed inferiore o uguale a 375 kVA
	.63	Generatori elettrici a corrente alternata (alternatori), di potenza superiore a 375 kVA ed inferiore o uguale a 750 kVA
85.02	8502.11	Gruppi elettrogeni con motore a pistone con accensione per compressione (motori diesel o semi-diesel), di potenza inferiore o uguale a 75 kVA

Voce SA Ex	Sottovoce SA Ex	Designazione
	.12	Gruppi elettrogeni con motore a pistone con accensione per compressione (motori diesel o semi-diesel), di potenza superiore a 75 kVA ed inferiore o uguale a 375 kVA
	.13	Gruppi elettrogeni con motore a pistone con accensione per compressione (motori diesel o semi-diesel), di potenza superiore a 375 kVA
	.20	Altri gruppi elettrogeni con motore a pistone con accensione a scintilla (motori a scoppio)
	.31	Altri gruppi elettrogeni ad energia eolica
	.39	Altri gruppi elettrogeni, diversi da quelli della sottovoce 8502.31
	.40	Convertitori rotanti elettrici
85.04	8504.10	Ballast per lampade o tubi a scarica
	.31	Trasformatori elettrici, diversi dai trasformatori con dielettrico liquido, di potenza inferiore o uguale a 1 kVA
	.32	Trasformatori elettrici, diversi dai trasformatori con dielettrico liquido, di potenza superiore a 1 kVA ed inferiore o uguale a 16 kVA
	.33	Trasformatori elettrici, diversi dai trasformatori con dielettrico liquido, di potenza superiore a 16 kVA ed inferiore o uguale a 500 kVA
	.40	Convertitori elettrici statici
	.50	Bobine elettriche di reattanza e di autoinduzione diverse dai ballast per lampade o tubi a scarica
85.07	8507.10	Accumulatori elettrici, al piombo, dei tipi utilizzati per l'avviamento dei motori a pistone
	.20	Altri accumulatori elettrici al piombo
	.30	Accumulatori elettrici al nichel-cadmio
	.40	Accumulatori elettrici al nichel-ferro

Voce SA Ex	Sottovoce SA Ex	Designazione
	.80	Altri accumulatori elettrici
	.90	Parti di accumulatori elettrici
85.11	8511.10	Candele di accensione
	.20	Magneti; dinamo-magneti; volano-magneti
	.30	Distributori; bobine di accensione
	.40	Avviatori elettrici, anche funzionanti come generatori
	.50	Altri generatori elettrici per motori con accensione a scintilla o per compressione
	.80	Altri apparecchi e dispositivi elettrici di accensione o di avviamento per motori con accensione a scintilla o per compressione, e congiuntori-disgiuntori per detti motori
85.16	8516.80	Resistenze scaldanti accoppiate unicamente al loro semplice supporto e a congiunzioni elettriche, per sbrinare o per impedire il deposito della brina
85.17	8517.12	Telefoni per reti cellulari e per altre reti senza filo
	.61	Stazioni fisse per la radiotelegrafia o la radiotelefonìa
	.62	Apparecchi per la ricezione o la trasmissione per la radiotelegrafia o la radiotelefonìa, diversi da quelli della sottovoce 8517.61
	.69	Apparecchi per la radiotelegrafia o la radiotelefonìa, diversi da quelli delle sottovoci 8517.61 e 8517.62
	.70	Antenne e riflettori di antenne destinati ad apparecchi per la radiotelefonìa o la radiotelegrafia
85.18	8518.10	Microfoni e loro supporti
	.21	Altoparlante unico montato nella sua cassa acustica
	.22	Altoparlanti multipli montati in una stessa cassa acustica

Voce SA Ex	Sottovoce SA Ex	Designazione
	.29	Altoparlanti anche montati nelle loro casse acustiche
	.30	Cuffie e auricolari, anche combinati con un microfono, ed insiemi e assortimenti costituiti da un microfono e da uno o più altoparlanti
	.40	Amplificatori elettrici a bassa frequenza
	.50	Apparecchi elettrici di amplificazione del suono
85.19	8519.81	Apparecchi per la registrazione del suono muniti di supporto magnetico, ottico o a semiconduttori, senza dispositivo incorporato per la riproduzione del suono
	.89	Apparecchi per la registrazione del suono non muniti di supporto magnetico, ottico o a semiconduttori, senza dispositivo incorporato per la riproduzione del suono
85.21	8521.10	Apparecchi per la videoregistrazione o la videoriproduzione, anche incorporanti un ricevitore di segnali videofonici, a nastri magnetici
85.22	8522.90	Accoppiamenti principali e secondari consistenti in due o più parti o pezzi collegati, per apparecchi per la registrazione del suono muniti di supporto magnetico, ottico o a semiconduttori, senza dispositivo incorporato per la riproduzione del suono, di cui alla sottovoce 8519.81, ed altri apparecchi per la registrazione senza dispositivo incorporato per la riproduzione del suono
85.26	8526.10	Apparecchi di radiorilevamento o di radioscandaglio (radar)
	.91	Apparecchi di radionavigazione
	.92	Apparecchi di radiotelecomando
85.28	8528.41	Monitor con tubo catodico, dei tipi esclusivamente o essenzialmente destinati ad una macchina automatica per l'elaborazione dell'informazione della voce 8471
	.51	Altri monitor, dei tipi esclusivamente o essenzialmente destinati ad una macchina automatica per l'elaborazione dell'informazione della voce 8471
	.61	Proiettori, dei tipi esclusivamente o essenzialmente destinati ad una macchina automatica per l'elaborazione dell'informazione della voce 8471

Voce SA Ex	Sottovoce SA Ex	Designazione
85.29	8529.10	Antenne e riflettori di antenne di ogni tipo, riconoscibili come destinati esclusivamente o principalmente agli apparecchi della voce 85.26
	.90	Accoppiamenti principali e secondari degli apparecchi della voce 8526, consistenti in due o più parti o pezzi collegati
85.31	8531.10	Apparecchi elettrici di avvertimento per la protezione contro il furto o l'incendio ed apparecchi simili
	8531.20	Pannelli indicatori che incorporano dispositivi a cristalli liquidi (LCD) o a diodi emettitori di luce (LED)
	.80	Apparecchi elettrici di segnalazione acustica o visiva, diversi da quelli delle sottovoci 8531.10 o 8531.20
85.36	8536.70	Connettori di materie plastiche per fibre ottiche, fasci o cavi di fibre ottiche
85.39	8539.10	Oggetti detti "fari e proiettori sigillati"
85.43	8543.70	Registratori di volo; selsyn e trasduttori elettrici; sbrinatori e deumidificatori con resistori elettrici, per aeromobili
	.90	Accoppiamenti principali e secondari per registratori di volo consistenti in due o più parti o pezzi collegati
85.44	8544.30	Serie di fili per candele di accensione ed altre serie di fili dei tipi utilizzati negli aeromobili
88.01	8801.00	Palloni e dirigibili; alianti e ali volanti, deltaplani ed altri veicoli aerei, non costruiti per la propulsione a motore
88.02	8802.11	Elicotteri, di peso a vuoto inferiore o uguale a 2 000 kg
	.12	Elicotteri, di peso a vuoto superiore a 2 000 kg
	.20	Aeroplani ed altri veicoli aerei, di peso a vuoto inferiore o uguale a 2 000 kg
	.30	Aeroplani ed altri veicoli aerei di peso a vuoto superiore a 2 000 kg ed inferiore o uguale a 15 000 kg
	.40	Aeroplani ed altri veicoli aerei di peso a vuoto superiore a 15 000 kg

Voce SA Ex	Sottovoce SA Ex	Designazione
88.03	8803.10	Eliche e rotori, e loro parti
	.20	Carrelli di atterraggio e loro parti
	.30	Parti di aeroplani o di elicotteri diverse da quelle delle sottovoci 8803.10 o 8803.20
	.90	Altre parti degli apparecchi delle voci 88.01 o 88.02
88.05	8805.29	Apparecchi al suolo di allenamento al volo e loro parti, diversi dai simulatori di combattimento aereo e loro parti della sottovoce 8805.21
90.01	9001.90	Lenti, prismi, specchi ed altri elementi di ottica, di qualsiasi materia, non montati, diversi da quelli di vetro non lavorato otticamente
90.02	9002.90	Lenti, prismi, specchi ed altri elementi di ottica, diversi dagli obiettivi o dai filtri, di qualsiasi materia, montati, per strumenti o apparecchi, diversi da quelli di vetro non lavorato otticamente
90.14	9014.10	Bussole, comprese quelle di navigazione
	.20	Strumenti ed apparecchi per la navigazione aerea (diversi dalle bussole)
	.90	Parti ed accessori per bussole, comprese quelle di navigazione, e per strumenti e apparecchi per la navigazione aerea (diversi dalle bussole)
90.20	9020.00	Apparecchi respiratori e maschere antigas, escluse le maschere di protezione prive del meccanismo e dell'elemento filtrante amovibile ed escluse le loro parti
90.25	9025.11	Termometri e pirometri, non combinati con altri strumenti
	.19	Altri termometri e pirometri, non combinati con altri strumenti
	.80	Altri strumenti della voce 90.25
	.90	Parti e accessori delle sottovoci 9025.11, 9025.19 o 9025.80

Voce SA Ex	Sottovoce SA Ex	Designazione
90.26	9026.10	Strumenti e apparecchi per la misura o il controllo del livello dei liquidi
	.20	Strumenti ed apparecchi per la misura o il controllo della pressione dei liquidi o dei gas
	.80	Strumenti ed apparecchi per la misura o il controllo delle caratteristiche variabili dei liquidi o dei gas, diversi dagli strumenti ed apparecchi delle sottovoci 9026.10 o 9026.20
	.90	Parti degli strumenti ed apparecchi delle sottovoci 9026.10, 9026.20 o 9026.80
90.29	9029.10	Contagiri, elettrici o elettronici
	.20	Indicatori di velocità e tachimetri
	.90	Parti ed accessori di contagiri, indicatori di velocità e tachimetri
90.30	9030.10	Strumenti ed apparecchi per la misura o la rilevazione di radiazioni ionizzanti
	.20	Oscilloscopi ed oscillografi
	.31	Multimetri per la misura o il controllo della tensione, dell'intensità, della resistenza o della potenza, senza dispositivo registratore
	.32	Multimetri per la misura o il controllo della tensione, dell'intensità, della resistenza o della potenza, con dispositivo registratore
	.33	Strumenti ed apparecchi, diversi da quelli delle sottovoci 9030.10, 9030.20 o 9030.31, per la misura o il controllo della tensione, dell'intensità, della resistenza o della potenza, senza dispositivo registratore
	.39	Strumenti ed apparecchi, diversi da quelli delle sottovoci 9030.10, 9030.20 o 9030.32, per la misura o il controllo della tensione, dell'intensità, della resistenza o della potenza, con dispositivo registratore

Voce SA Ex	Sottovoce SA Ex	Designazione
	.40	Strumenti ed apparecchi, diversi da quelli delle sottovoci 9030.10, 9030.20, 9030.32 o 9030.39, per la misura o il controllo di grandezze elettriche, con dispositivo registratore, specialmente costruiti per le tecniche della telecomunicazione
	.84	Strumenti ed apparecchi, diversi da quelli delle sottovoci 9030.10, 9030.20 o 9030.32, per la misura o il controllo di grandezze elettriche, con dispositivo registratore
	.89	Strumenti ed apparecchi, diversi da quelli delle sottovoci 9030.10, 9030.20, 9030.31, 9030.32, 9030.33, 9030.39, 9030.40 o 9030.84, per la misura o il controllo di grandezze elettriche
	.90	Parti ed accessori degli strumenti ed apparecchi delle sottovoci 9030.10, 9030.20, 9030.31, 9030.32, 9030.33, 9030.39, 9030.40, 9030.84 o 9030.89
90.31	9031.80	Strumenti, apparecchi e macchine di misura o di controllo, non nominati né compresi altrove nel capitolo 90
	.90	Parti ed accessori degli strumenti ed apparecchi della sottovoce 9031.80
90.32	9032.10	Termostati
	.20	Manostati (pressostati)
	.81	Strumenti ed apparecchi di regolazione o di controllo automatici, idraulici o pneumatici
	.89	Altri strumenti ed apparecchi di regolazione o di controllo automatici
	.90	Parti ed accessori di strumenti ed apparecchi di regolazione o di controllo automatici
91.04	9104.00	Orologi da cruscotto e simili, per aeromobili

Voce SA Ex	Sottovoce SA Ex	Designazione
91.09	9109.19	Movimenti di orologeria, aventi una larghezza o un diametro non superiore a 50 mm, completi e montati, funzionanti a pila, ad accumulatore o mediante collegamento alla rete elettrica, diversi dalle sveglie
	.90	Movimenti di orologeria, aventi una larghezza o un diametro non superiore a 50 mm, completi e montati, diversi da quelli funzionanti a pila, ad accumulatore o mediante collegamento alla rete elettrica, diversi dalle sveglie
94.01	9401.10	Mobili per sedersi, diversi da quelli foderati in pelle
94.03	9403.20	Mobili di metallo, diversi dai mobili per sedersi
	.70	Mobili di materie plastiche, diversi dai mobili per sedersi
94.05	9405.10	Apparecchi per l'illuminazione, elettrici, di metalli comuni o di materie plastiche
	.60	Insegne pubblicitarie, insegne luminose, targhette indicatrici luminose ed oggetti simili, di metalli comuni o di materie plastiche
	.92	Parti degli articoli delle sottovoci 9405.10 o 9405.60, di materie plastiche
	.99	Parti degli articoli delle sottovoci 9405.10 o 9405.60, di metalli comuni
